

30.06.2003

OÜ UDDEHOLM TOOLING EESTI

16

Helika TÖNNL

2002.A.MAJANDUSAASTA ARUANNE

01.01.2002 - 31.12.2002

Ettevõtte nimetus:	OÜ UDDEHOLM TOOLING EESTI
Aadress:	Silikaltsiidi 7.Tallinn EE0012
Telefon:	655 91 80
Fax:	655 91 81
Reg.nr.	10194548
Tegevdirektor:	Tõnu Sellin
Juhatuse liikmed:	Tõnu Sellin Peeter Lepik Anders Göran Wallner Kjell Kruse
Audiitor:	AS PricewaterhouseCoopers

OÜ UDDEHOLM TOOLING EESTI-06- 2003
2002.a.majandusaruanne

2002.AASTA TEGEVUSARUANNE

OÜ Uddeholm Tooling Eesti põhitegevuseks on tööriistaterase müük ja sellega seotud teenused. 2002.a. tarniti kaupa peamiselt Rootsist ja Soomest, sellest aastast alates tuuakse kaupa ka Belgiast ja Lätist
2002.aastal oli OÜ Uddeholm Tooling Eesti käive 6,96 miljonit krooni ,mis on 44% rohkem, kui 2001.majandusaastal.99% käibest oli müük Eestis, ülejäänud 1% moodustas eksport Venemaale.
Toodete sortiment 2002.a. ei muutunud.
2003.aastal jätkatakse senist tegevust. Eesmärgiks on suurendada nii Eesti turuosa kui ka eksporti.

OÜ Uddeholm Tooling Eesti juhatus koosneb 4 liikmest.Juhatusse kuulub ka tegevdirektor.

Tegevdirektorile ja juhatuse liikmetele maksti 2002.aastal töötasu kokku 320500.- krooni.Töötajate arv oli 3.Kogu palgakulu oli 498850.- krooni


24 jaanuar 2003

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

OÜ UDDEHOLM TOOLING EESTI
REG.NR.10194548
AADDRESS:SILIKALTSIIDI 7
TALLINN

BILANSS
31.12.2002
KROONIDES

Tallinna Linnakohtus
Registriosakond
SISSE TULNUD

31.12.2003

AKTIVA

	Lisa	12/31/2002	12/31/2001
KÄIBEVARA			
Raha ja pangakontod		289477	100054
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved	1	1275393	735518
Kokku:		1275393	735518
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4	104450	53527
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		3070	2757
Muud viitnõuded		10622	13514
Kokku:		118142	69798
Varud			
Ostetud kaubad müügiks	2	1178730	1001315
Kokku:		1178730	1001315
KÄIBEVARA KOKKU		2861742	1906685
PÕHIVARA			
Materiaalne põhivara			
Masinad ja seadmed		253132	253132
Muu inventar		379837	212841
Hooned ja rajatised		210373	210373
Kulum		-442973	-362580
Kokku:		400369	313766
Immateriaalne põhivara		0	3412
PÕHIVARA KOKKU	3	400369	317178
AKTIVA KOKKU		3262111	2223863

OÜ UDDEHOLM TOOLING EESTI
REG.NR.10194548
AADRESS:SILIKALTSIIDI 7
TALLINN

BILANSS
31.12.2002
KROONIDES

Tallinna Linnamaksu
Registriaakond
SISSE TULNUD

00-06-2003

PASSIVA

KOHUSTUSED		12/31/2002	12/31/2001
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED			
Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest		4517	4260
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved		133224	199120
Kokku:		133224	199120
Mitmesugused võlad			
Võlad tütar- või emaettevõtetele	6	1490050	1217372
s.h.võlg emaettevõttele kauba eest	6	528802	256124
Muud võlad		0	12854
Kokku:		1490050	1230226
Maksuvõlad	4	125379	52636
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)			
Võlad töövõtjatele		41776	35311
Muud viitvõlad		180	133
Kokku:		41956	35444
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU:		1795126	1521686
OMAKAPITAL			
Osakapital nimiväärtuses	7	40000	40000
Reservid			
Kohustuslik reservkapital		4000	4000
Eelmiste perioodide kasum (-kahjum)		658177	333531
Aruandeaasta kasum (-kahjum)		764808	324646
OMAKAPITAL KOKKU		1466985	702177
PASSIVA KOKKU:		3262111	2223863

OÜ UDDEHOLM TOOLING EESTI
REG.NR.10194548
AADDRESS: SILIKALTSIIDI 7
TALLINN

KASUMIARUANNE
01.01.-31.12.2002
KROONIDES

Äriline ja avalik
registriamet
SISSE LÜÜNUD

31.12.2002

		2002	2001
Äritulud			
Realiseerimise netokäive	5	6959108	4824698
Muud äritulud		6012	34795
Äritulud kokku:		6965120	4859493
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal ja teenused		4170138	2671044
Mitmesugused tegevuskulud		1151837	1044405
Tööjõu kulud		673993	514879
s.h. palgakulu		498850	375658
sotsiaalmaksud		169299	132636
puhkusereserv		5844	6585
Kulum	3	110332	126461
Muud ärikulud		94541	179364
Ärikulud kokku:		6200841	4536153
ÄRIKASUM (-KAHJUM)		764279	323340
Finantstulud			
Muud intressi- ja finantstulud		529	1306
Finantstulud kokku:		529	1306
KASUM (-KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST		764808	324646
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)		764808	324646

Aruanne koostanud: [Kohalekandja]
Arutanud: [Kohalekandja]
21/02/2003

RAHAVOOGUDE ARUANNE

UDDEHOLM TOOLING EESTI
REG NR 10194548
Aadress: SILIKALTSIIDI 7
TALLINN

2002.a

2001.a

RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST

Puhaskasum	764808	324646
.+ Materiaalse põhivara kulum	110332	126461
KOKKU:	875140	451107

KÄIBEKAPITALI MUUTUS (va: raha ja pank)

Nõuded ostjate vastu	-539875	-95684
Maksude ettemaksed	-50923	31816
Muude nõuete muutus	-313	5343
Varud	-177415	-259173
Muud viitnõuded	2892	-12095
Võlad hankijatele	206782	-132291
Maksuvõlad	72743	14114
Võlad töövõtjatele	6465	-8759
Muud võlad	-12550	13518
Kokku rahavood käibekapitali muutusest	-492194	-443211
Kokku rahavood äritegevusest	382946	7897

RAHAVOOD INVESTEERIMISEST

Kulutused põhivara ostuks	-193523	0
Kokku rahavood investeerimisest	-193523	0

RAHAVOOD KOKKU:	189423	7897
------------------------	---------------	-------------

Raha ja pangakontod perioodi algul	100054	92157
---	---------------	--------------

Raha ja pangakontod perioodi lõpul	289477	100054
---	---------------	---------------

26/02/2005

~~CONFIDENTIAL~~

8.

21/02/2003

30-06-2003

OÜ UDDEHOLM TOOLING EESTI
2002.a.raamatupidamisaruanne

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE KOOSTAMISE PÕHIMÕTTED JA PRINTSIIBID

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud järgides Eesti Vabariigi Raamatupidamise Seaduses toodud põhimõtteid ja printsiipe. Oü Uddeholm Tooling Eesti majandusaasta vältab 01.jaanuarist 31.detsembrini. Kasumiaruande koostamise aluseks on skeem number 1. Välisvaluutas fikseeritud varade ja kohustuste osas toimunud majandustehingute arvestust on peetud Eesti Vabariigis ametlikult kehtivas vääringus ümberhinnatult operatsioonipäeval kehtiva Eesti Panga valuutakursi järgi. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

LISA 1. NÕUDED OSTJATE VASTU

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Iga kliendi laekumata arveid on hinnatud lähtudes infost kliendi maksevõime kohta. Lootusetuid võlgnevusi 2002.a.ei olnud.

LISA 2. VARUD.

Kaupu, toorainet ja materjali on võetud arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ning teistest otsestest väljaminekutest. Varud on hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. 2002.a.inventuuri tulemusena on allahinnatud või kantud kuludesse kaupa 47133.- krooni väärtuses, 2001.a.hinnati kaupa alla 34393.- krooni väärtuses. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

31.12.2002

UDDEHOLM TOOLING EESTI
2002.a.raamatupidamisaruanne

LISA 3.
PÕHIVARA

PÕHIVAH. GRUPP	SOETUSM. 1.01.02	SISSET.	VÄLJAM.	SOETUSM. 31.12.02	AK.KULUM 31.12.01	AK.KULUM 31.12.02	MAHAK.PV. KULUM	JÄÄKV 31.12.01	JÄÄKV. 31.12.02
MASINAD&									
SEADMED	253132			253132	113036	- 163988		140096	89144
MOOTORID	212840	193522	-26525	379837	196268	235411	-26525	16572	170951
HOONED	210373			210373	53276	70100		157097	140273
TEHNIKA	11700			11700	8287	11700		3413	0
	688045	193522	-26525	855042	370867	481199	-26525	317178	400368

Materiaalseks põhivaraks loetakse vara, mille maksumus on üle 10000.- krooni..
Vara, mille maksumus on alla 10000.- krooni, kantakse kuludesse.Materiaalse põhi-
vara amortiseerimisel,võttes arvesse põhivarade kasulikku tööiga,on kasutatud
järgmisi amortisatsiooninorme:

Transpordivahendid	20%
Muu inventar	40%
Maja	8%

Materiaalse põhivara amortisatsioonil kasutatakse lineaarset meetodit.
2002.a.osteti metallilõikepink ja arvuti.Maha kanti äraamortiseerunud põhivara,
milline enam ei olnud kasutuses summas 26525.- krooni.

Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse samuti lineaarse
amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooniprotsent aastas on 40.

LISA 4.
MAKSUVÕLAD

Bilansis näidatud maksuvõlad koosnevad sotsiaalmaksuvõlast
27899.-krooni,üksikisiku tulumaksuvõlast 18981.-krooni
ja töötuskindlustuse maksuvõlast 1641.-krooni.
Käibemaksuvõlg oli 31.12.01 seisuga 76858.- krooni.
Maksude ettemaksude all on kajastatud käibemaksu ettemaks 103737.-
milline koosneb tulevaste perioodide käibemaksust ja ettevõtte tulumaks
erisoodustustelt 713.- krooni
Intressivõlgu seisuga 31.12.2002 firmal ei olnud.

OÜ UDDEHOLM TOOLING EESTI
2002.a. raamatupidamisaruanne

30-06-2003

Maksuvõlg			Ettemaks	
Maksu nimetus	2002	2001	2002	2001
Käibemaks	76858	31578	0	0
Käibemaksu intr.	0	418	0	0
Tulevaste per.käibem	0	0	103737	53527
Isiku tulumaks	18981	7199	0	0
Isiku tulumaksu intr.	0	102	0	0
Sotsiaalmaks	27899	11525	0	0
Sotsiaalmaksu intr.	0	340	0	0
Ettev. tulum. eris.	0	846	713	0
Ettev. tulum. eris.intr.	0	164	0	0
Töötuskindlustus	1641	464	0	0
	125379	52636	104450	53527

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31. Detsember 2002 oli 1,422 (2001: 658) tuh. krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis kaasneks kogu vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena on 405 (2001:137) tuh krooni, ja seega dividendidena oleks võimalik välja maksta 1017 (2001: 521) tuh.krooni.

LISA 5.

REALISEERIMISE NETOKÄIVE

2002.aastal toimus kaupade eksport Venemaale 77444.- krooni väärtuses (2001.a.:39000.-), mis moodustas 1% kogukäibest. Ülejäänud realisatsioon summas 6,88 milj.krooni toimus Eestis. (2001.a vastavalt 4,78 milj.krooni)

Jaotus tegevusalade lõikes	2002	2001
termiline töötlus	25106	139345
lõiketeenus	39865	21381
materjali müük	6894137	4663972
	6959108	4824698

LISA 6.

SEOTUD OSAPOOLED

Uddeholm Tooling Eesti võlgnes seisuga 31.12.2002 emaettevõttele Uddeholm Tooling AB 528802.-krooni kaupade eest(2001.a.:256124.-), 961248.-krooni laenuna, millest 353696.- on ostetud põhivahendite maksumus.Laenusumma ei ole 2002.aastal muutunud. 2002.a. jooksul osteti emaettevõttest kaupu 3,81 milj. krooni eest (2001.a.:2,16milj.kr.). Tegevdirektorile on 31.12.2002 seisuga firma võlgu majandusrahasid 180.- krooni (2001.a.: 133.- krooni)

LISA 7.

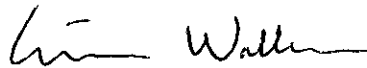
OMAKAPITAL

Uddeholm Tooling Eesti osakapital on 40000.- EEK-i ja koosneb ühest osast nimiväärtusega 40000 krooni. 2002.aastal osakapitali suurust ei muudetud. Osa kuulub Rootsis asuvalle emaettevõttele Uddeholm Tooling AB.

30-06-2003

OÜ Uddeholm Tooling Eesti majandusaasta aruande, mis on kinnitatud
osanike üldkoosolekul "A."...~~2003~~...2003.a. otsusega, allkirjastamine
"A."...~~2003~~...2003.a.

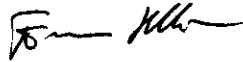
Juhatuse esimees
A.G. Wallner



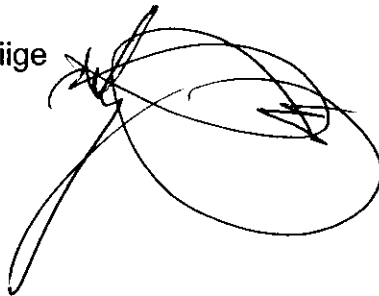
Juhatuse liige
K.Kruse



Juhatuse liige
T.Sellin



Juhatuse liige
P.Lepik



30-06-2003

AS PricewaterhouseCoopers

Pärnu mnt. 15

10141 Tallinn

www.pwcglobal.com/eewww.pwc.ee

Telefon (0) 6 141 800

Faks (0) 6 141 900

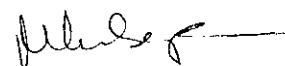
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

OÜ Uddeholm Tooling Eesti osanikele

Oleme auditeerinud OÜ Uddeholm Tooling Eesti (ettevõtte) 31. detsembril 2002 lõppenud aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 3-11 ja mille eest vastutab ettevõtte juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2002 ja 2002. aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopersMargus Lutsoja
Vannutatud audiitor

21. veebruar 2003

AS PricewaterhouseCoopers

Pärnu mnt. 15

10141 Tallinn

Estonia

www.pwcglobal.com/ee/

Telephone +372 6 141 800

Facsimile +372 6 141 900

AUDITOR'S REPORT

(Translation of the Estonian original)

To the shareholders of OÜ Uddeholm Tooling Eesti

We have audited the financial statements of OÜ Uddeholm Tooling Eesti (the Company) for the year ended 31 December 2002 as set out on pages 3 to 11. These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those Standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2002 and of the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Estonian Accounting Law.



Urmas Kaarlep
AS PricewaterhouseCoopers



Margus Lutsoja
Authorised auditor

21 February 2003

OÜ UDDEHOLM TOOLING EESTI
Silikaltsiidi 7, Tallinn 11216, Eesti Vabariik

30.06.2003

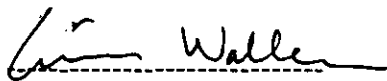
AINUOSANIKU OTSUS
6. mai, 2003

Uddeholm Tooling AB, OÜ Uddeholm Tooling Eesti ainuosanik, on vastu võtnud järgmised otsused:

4. Kinnitada OÜ Uddeholm Tooling Eesti 2002. majandusaasta aruanne.

Kasumit mitte jagada.
5. OÜ Uddeholm Tooling Eesti juhatuse liikmed on:

Anders Göran Wallner
Kjell Teodor Kruse
Tõnu Sellin
Peeter Lepik
6. Urmas Kaarlep PriceWaterhouseCoopers AS-ist on OÜ Uddeholm Tooling Eesti audiitor.



Anders Göran Wallner
Uddeholm Tooling AB